

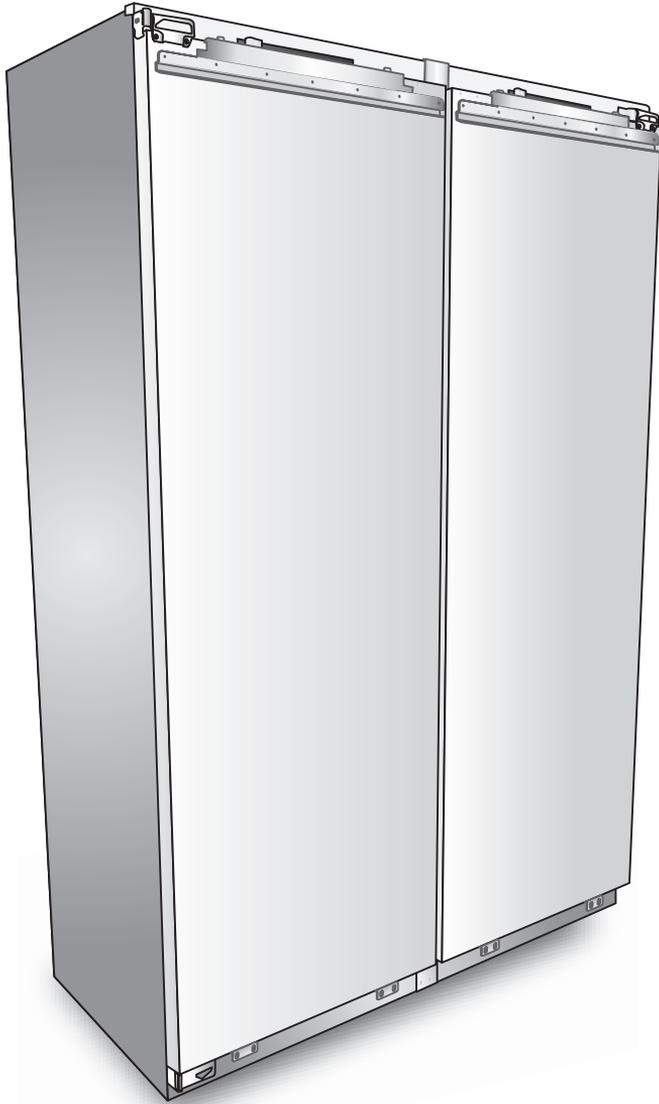
**FBFD 351 NF ED**  
**FBRD 401 F ED**

**FRIGORIFERO / CONGELATORE**

**REFRIGERATOR / FREEZER**

**IT** ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E USO 3

**EN** INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE 15



**IT** ITALIANO  
Istruzioni per l'installazione, l'uso, la manutenzione

**EN** ENGLISH

**3**

**15**

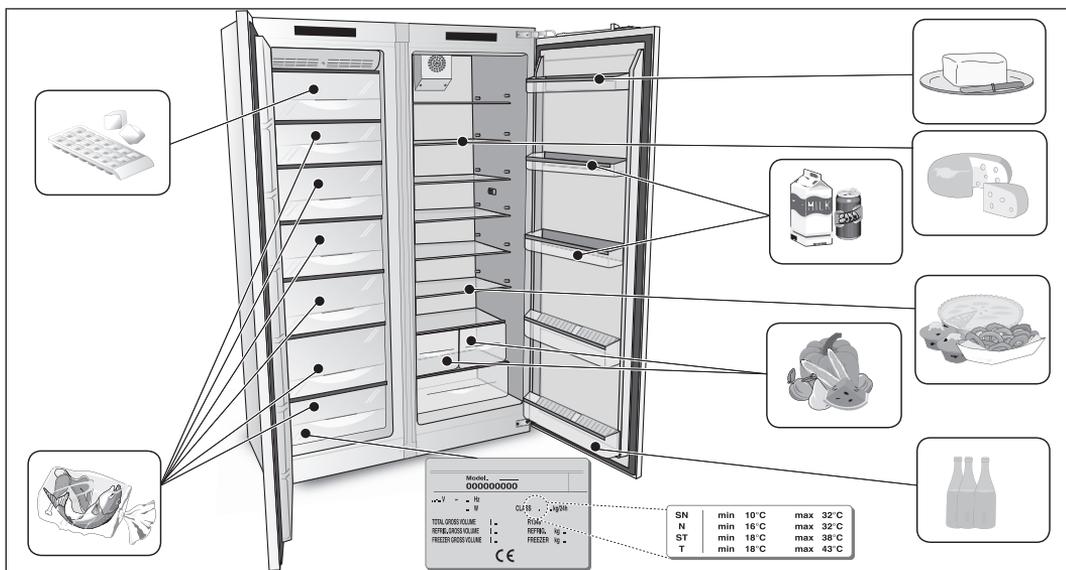
Ringraziamo per la scelta di questo elettrodomestico.

Vi preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso; vi consentiranno di usufruire completamente delle potenzialità del prodotto.

La qualità dell'apparecchio è garantita dal nostro Sistema di Qualità che prevede collaudi e test alla fine del processo produttivo per il 100% dei prodotti. Nell'uso otterrete molte soddisfazioni.

 **Indice**

<b>NORMATIVE-AVVERTENZE E CONSIGLI IMPORTANTI</b>	<b>4-5</b>
<b>DESCRIZIONE MACCHINA</b>	<b>5</b>
<b>POSIZIONAMENTO E MESSA IN OPERA</b>	<b>6</b>
Rimozione delle protezioni per il trasporto	6
Nell'installare occorre osservare i seguenti punti:	6
Classe climatica	6
<b>USO DELL'APPARECCHIO</b>	<b>7-12</b>
Pannello di comando	7
Accensione dell'apparecchio	7
Impostazione della temperatura zona freezer	8
Impostazione della temperatura zona frigo	8
Controllo della temperatura programmata	8
Funzione Holiday	9
Funzione Super	9
Confezionamento dei prodotti freschi per la congelazione	9
Raccomandazioni	10
Conservazione cibi surgelati	10
Vano speciale per la conservazione di carni e pesce	10
Produzione cubetti ghiaccio	10
Alcuni consigli	10
Condizioni di preallarme temperatura freezer	10-11
Condizioni di allarme temperatura freezer	11
Allarme porta aperta (se previsto)	11
Motoventilatore interno (solo frigo)	11
Sbrinamento freezer	11
In mancanza di corrente	11
Lampada interna	11
Gestione anomalie	12
<b>PULIZIA</b>	<b>12</b>
Pulizia dell'apparecchio	12
Per la pulizia interna di tutte le parti in plastica e della guarnizione porta	12
Pulizia del condensatore	12
Per assenze prolungate	12
Pulizia scarico acqua	12
<b>RICERCA GUASTI</b>	<b>13-14</b>
Collegamento elettrico	13
Ricerca guasti	13
Cavo di alimentazione	13
Prima di contattare il servizio assistenza	14



**⚠ ATTENZIONE!** Al termine della vita funzionale dell'apparecchio che utilizza gas refrigerante R 600a (isobutano) e gas infiammabile nella schiuma Isolante, lo stesso dovrà essere messo in sicurezza prima dell'invio in discarica. Per questa operazione rivolgersi al Vs. negoziante e all'ente Locale preposto.

**⚠ ATTENZIONE!** L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

**⚠ ATTENZIONE!** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso.

**⚠ ATTENZIONE!** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

**⚠ ATTENZIONE!** Non conservare sostanze esplosive in questo apparecchio, come bombolette per aerosol con propellente infiammabile.

**⚠ ATTENZIONE!** non usare dispositivi meccanici o altri metodi artificiali per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal costruttore.

**⚠ ATTENZIONE!** Non usare apparecchi elettrici all'interno dello scomparto conservatore di cibi, se questi non sono di tipo raccomandato dal costruttore.

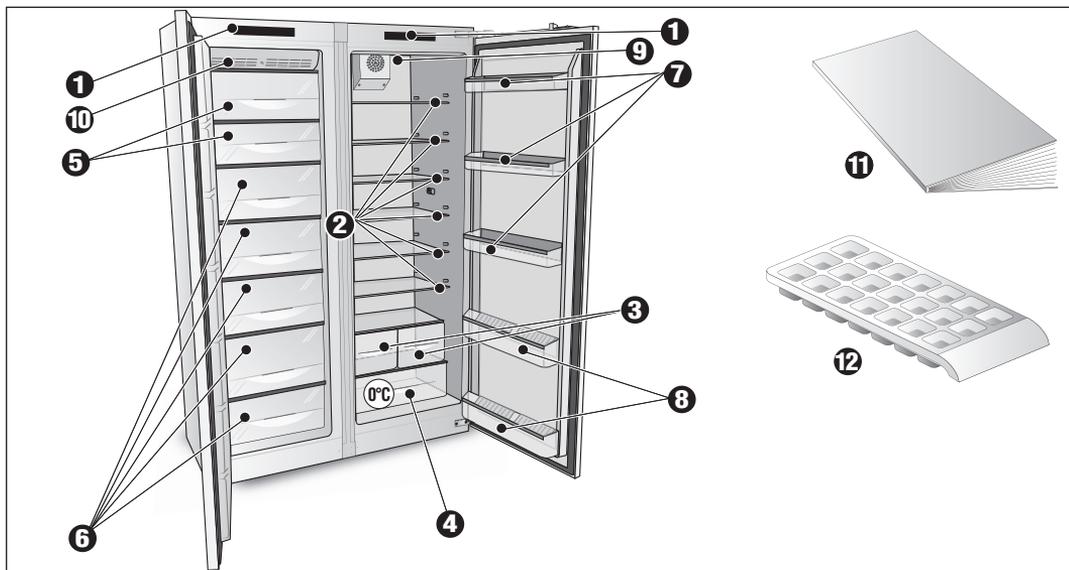
**⚠ ATTENZIONE!** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, o comunque da persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

**Il presente apparecchio è concepito per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili quali:**

- la zona cucina destinata al personale di negozi, uffici ed altri ambienti lavorativi;
- le fattorie e dai clienti negli alberghi, nei motel e in altri ambienti di tipo residenziale;
- i bed e breakfast;
- i servizi di catering e applicazioni simili non per la vendita al dettaglio.

Questo prodotto è conforme alle vigenti normative europee di sicurezza relative alle apparecchiature elettriche. E' stato sottoposto a lunghe prove e meticolosi test per valutarne la sicurezza e l'affidabilità.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati in targa siano corrispondenti a quelli del vostro impianto. Non disperdere i materiali riciclabili dell'imballaggio nell'ambiente ma portarli ad un impianto di smaltimento



affinché possano essere riciclati. La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando è collegato ad un impianto elettrico munito di un'efficace presa di terra, a norma di legge. E' obbligatorio verificare questo fondamentale requisito di sicurezza. In caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di un tecnico qualificato (legge 46/90).

L'uso di questa macchina, così come di un qualsiasi apparecchio elettrico, comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali:

- non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi;
- non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa;
- non lasciare esposto l'apparecchio agli agenti atmosferici;
- non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini senza sorveglianza; non staccare o inserire la spina nella presa con le mani bagnate; - prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica o staccando la spina o spegnendo l'interruttore generale dell'impianto;
- in caso di guasto o di cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio, e non manometterlo.

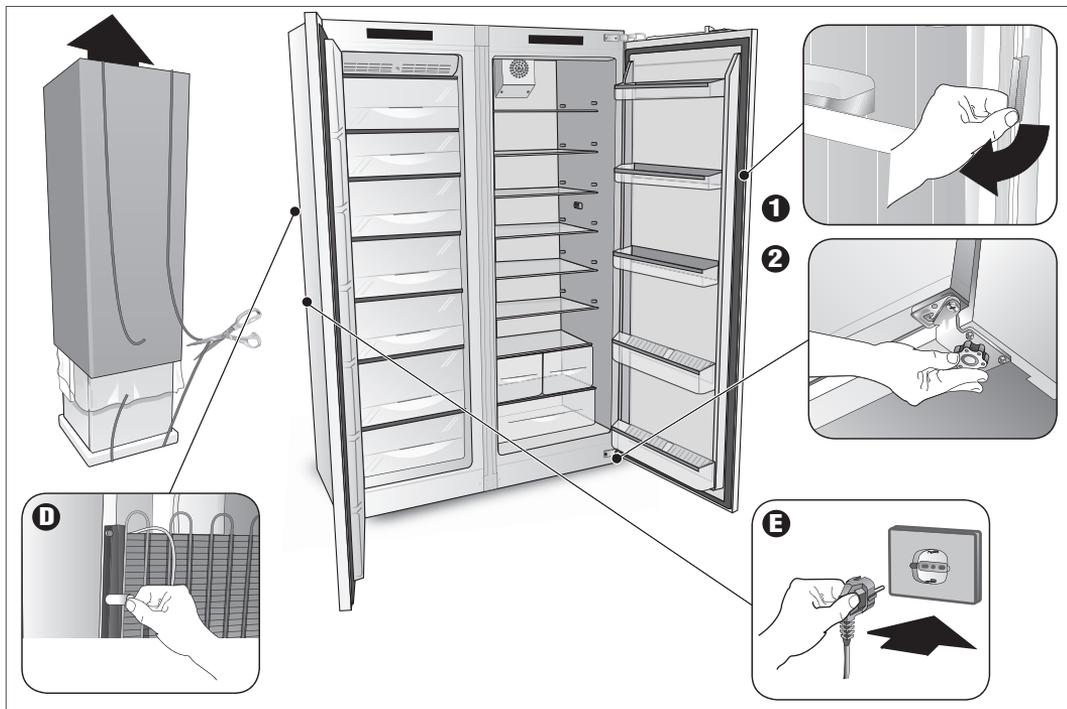
Il simbolo del cestino barrato  riportato sul prodotto indica che i Rifiuti derivanti dalle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) secondo l'attuazione della direttiva 2012/19/UE, non devono essere buttati nella spazzatura indifferenziata (cioè insieme ai "rifiuti urbani misti"), ma devono essere gestiti separatamente così da essere sottoposti ad apposite operazioni per il loro riutilizzo, oppure a uno specifico trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le eventuali sostanze dannose per l'ambiente ed estrarre le materie prime che possono

essere riciclate. In Italia i RAEE devono perciò essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche o piattaforme ecologiche) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana. Quando si acquista una nuova apparecchiatura, inoltre, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno"); i RAEE di "piccolissime dimensioni" (nei quali cioè nessuna dimensione supera i 25 cm) possono essere consegnati gratuitamente ai negozianti anche quando non si compra nulla (ritiro "uno contro zero" - che però è obbligatorio solo per i negozi con superficie di vendita superiore a 400 mq).

Gli apparecchi Frigocongelatori verticali, sono elettrodomestici di grande capienza che permettono di congelare, conservare e refrigerare qualsiasi cibo. La **STRUTTURA** portante è stata realizzata in pannelli di lamiera trattati e verniciati elettrostaticamente per resistere ai maltrattamenti e rimanere bella e lucente nel tempo. Gli **ISOLAMENTI** sono stati scelti per mantenere costante la temperatura INTERNA e avere grossi spazi interni. Lo **SPAZIO INTERNO** è stato studiato per poter conservare qualsiasi tipo di cibo grazie alla facilità di spostamento dei ripiani.

- 1 **QUADRO COMANDI**
- 2 **RIPIANI REGOLABILI**
- 3 **CASSETTI FRUTTA E VERDURA**
- 4 **VANO SPECIALE PER CONSERVAZIONE DI CARNE E PESCE(\*)**
- 5 **CASSETTI CONGELAMENTO**
- 6 **CASSETTI FREEZER**
- 7 **BALCONCINI PORTASCATOLE**
- 8 **BALCONCINO BOTTIGLIE**
- 9 **ILLUMINAZIONE INTERNA FRIGO**
- 10 **10 BOCCHETTE RICIRCOLO ARIA**
- 11 **LIBRETTO D'ISTRUZIONE**
- 12 **BACINELLA GHIACCIO**

\* (disponibile a seconda dei modelli e delle dotazioni)



## RIMOZIONE DELLE PROTEZIONI PER IL TRASPORTO

Controllate che l'apparecchio non sia danneggiato. I danni subiti durante il trasporto devono essere segnalati al Vostro Rivenditore entro 24 ore dal ricevimento.

- 1** Rimuovere la protezione dalla guarnizione della porta. La protezione evita i possibili danni della guarnizione dovuti al trasporto. La protezione deve essere rimossa per poter chiudere ermeticamente la porta. Per togliere la protezione, tirare leggermente un'estremità, ruotandola verso l'esterno.
- 2** Rimuovere i dispositivi di blocco dei ripiani in vetro (\*). Tali elementi in plastica evitano lo spostamento dei ripiani durante il trasporto. Per rimuovere i dispositivi di blocco, procedere come segue:
  - a)** Afferrare gli elementi in plastica, ruotandoli fino a disimpegnarli totalmente dal ripiano.
  - b)** Estrarre gli elementi tirandoli verso l'esterno.
- 3** Livellare il frigorifero agendo sugli appositi piedini regolabili.

## NELL'INSTALLARE OCCORRE OSSERVARE I SEGUENTI PUNTI:

- A** Non installatelo vicino a sorgenti di calore come stufe, termosifoni, cucine etc. ed evitare la sua esposizione alla luce diretta del sole.
- B** Sistemate l'apparecchio in un posto asciutto e ben aerato.
- C** Non installatelo in spazi non areati come nicchie o rientranze del muro.
- D** Se l'apparecchio è dotato di distanziali applicateli sulla parte superiore del condensatore posto sulla parete posteriore.

**E** Dopo aver installato l'apparecchio nel luogo prescelto, lasciatelo fermo per circa un'ora prima di collegarlo alla presa di corrente.

**F** Prima di immagazzinare i cibi, assicuratevi del perfetto funzionamento dell'apparecchio.

**G** Lasciare una distanza di almeno 5 cm fra la parte superiore dell'apparecchio ed eventuali pensili.

**H** Alcuni apparecchi sono dotati di ruote posteriori per consentire un facile spostamento.

**ATTENZIONE: NON COLLOCARE L'APPARECCHIO VICINO A SORGENTI DI CALORE E LASCIARE ALMENO 5 CM DI ARIA SULLA PARTE SUPERIORE**

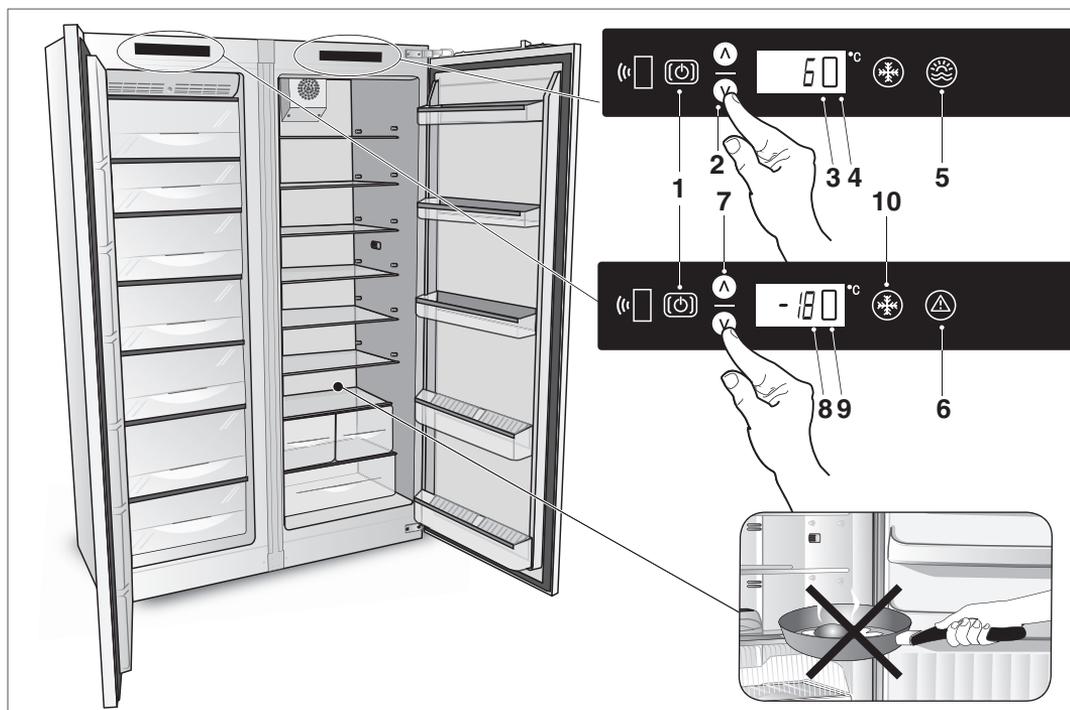
**ATTENZIONE: PER EVITARE RISCHI DOVUTI ALL'INSTABILITÀ DELL'APPARECCHIO, ESSO DEVE ESSERE FISSATO SECONDO LE ISTRUZIONI.**

## CLASSE CLIMATICA

L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta matricola.

Classe climatica	T. (°C) ambiente
SN	da +10 a +32
N	da +16 a +32
ST	da +16 a +38
T	da +16 a +43

\* (disponibile a seconda dei modelli e delle dotazioni)



## PANNELLO DI COMANDO

- 1 ON/OFF
- 2 REGOLAZIONE TEMPERATURA FRIGO
  - ▲ UP
  - ▼ DOWN
- 3 DISPLAY FRIGO
- 4 SIMBOLO SCOMPARTO FRIGO-ALLARME PORTA APERTA
- 5 FUNZIONE HOLIDAY
- 6 PREALLARME - ALLARME - TEMPERATURA FREEZER
- 7 REGOLAZIONE TEMPERATURA FREEZER
  - ▲ UP
  - ▼ DOWN
- 8 DISPLAY FREEZER
- 9 SIMBOLO SCOMPARTO FREEZER-ALLARME PORTA APERTA
- 10 FUNZIONE SUPER

## AVVERTENZA IMPORTANTE

Qualora il prodotto fosse stato coricato durante il trasporto, occorre disporlo nella normale posizione verticale per almeno sei ore prima della messa in funzione, altrimenti potrebbe risultare rumoroso nelle fasi di lavoro.

**NOTA:** Prima di inserire la spina nella presa di corrente, assicurarsi che la tensione di linea corrisponda con quella riportata nella targa dati del prodotto. Collegare la spina alla rete di corrente.

Il display lampeggia mostrando la temperatura preimpostata dal costruttore (+7 °C per la zona frigo e -16 °C per la zona congelatore). Non impiegare adattatori o derivatori che potrebbero causare surriscaldamenti e bruciature.

## ACCENSIONE APPARECCHIO

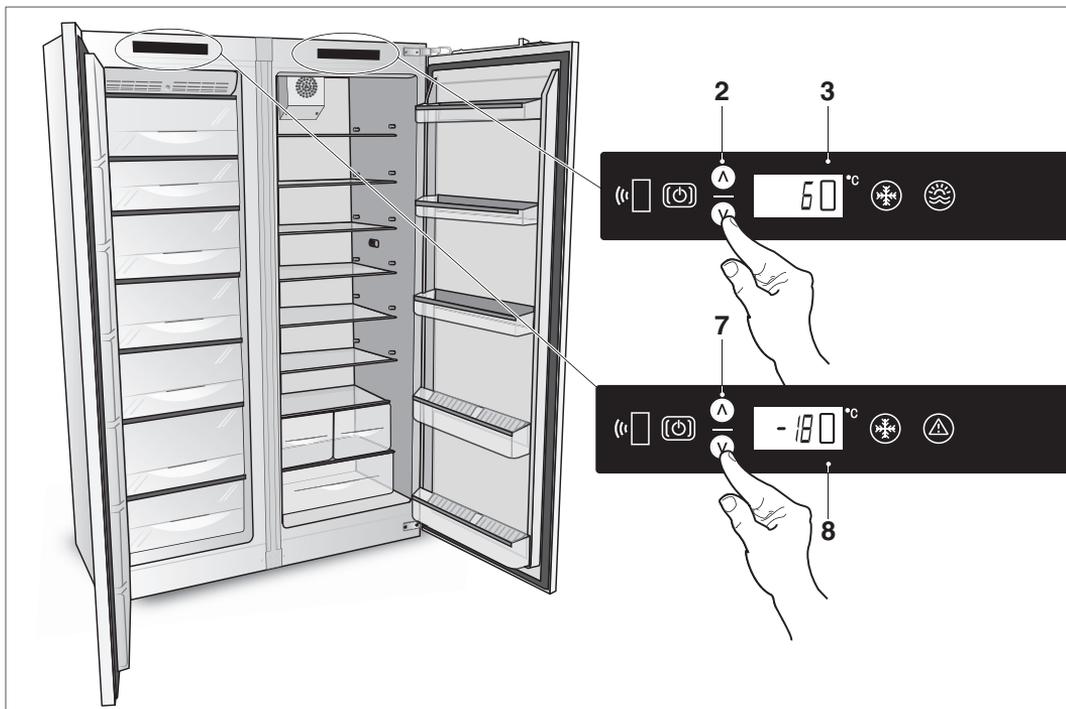
Aprire la porta del frigorifero.

L'accensione del **frigorifero** e del **congelatore** avviene toccando il tasto **1 ON/OFF** per almeno 0,5 secondi; l'accensione è seguita da un segnale acustico (**1 beep**); viene visualizzata la temperatura impostata del vano frigo e freezer lampeggiante per 6 secondi, dopodiché compare la temperatura reale degli scomparti.

Per lo spegnimento totale dell'apparecchio (frigo/freezer), occorre toccare per almeno 5 secondi il tasto **1 ON/OFF (2 beep)**; in questo caso, i due display (**3 e 8**), visualizzeranno dei trattini orizzontali.

## NOTE:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disponete gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non ponete gli alimenti ancora caldi nei compartimenti.
- Conservate i liquidi in contenitori chiusi.



**N.B.:** la scelta dell'impostazione va comunque fatta tenendo conto della frequenza delle aperture delle porte frigo e freezer, della temperatura ambiente del locale in cui è installato l'apparecchio e dalla quantità di cibo contenuta all'interno del prodotto. Con temperature ambiente comprese tra i 20 e 25 °C, si consiglia l'impostazione della temperatura frigo +5 °C e freezer -18 °C.

**ATTENZIONE!** Se l'apparecchio viene spento e riacceso dopo poco tempo, il compressore si avvierà dopo circa 10 minuti. Questo rientra nel normale funzionamento dell'apparecchio.

## IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA ZONA FREEZER

L'apparecchio è regolato di serie per un funzionamento in modalità normale. Il display freezer "8" indica la temperatura interna reale dello scomparto freezer compresa tra +20 °C e -40 °C; qualora siano riscontrate temperature superiori a +20 °C, sul display freezer appare il simbolo "H". La regolazione della temperatura freezer avviene toccando i simboli 7 Up/Down, Up per valori più caldi e Down per valori più freddi ed è possibile impostare valori compresi tra -14 °C e -24 °C. All'accensione la temperatura visualizzata sul display è quella attuale; la variazione avviene un grado alla volta ad ogni pressione dei simboli 7 Up/Down; durante la regolazione il valore visualizzato è lampeggiante; circa 6 secondi dopo aver premuto l'ultimo simbolo, viene visualizzata la temperatura effettiva. La temperatura raggiunge lentamente il valore impostato.

## IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA ZONA FRIGO

L'apparecchio è regolato di serie per un funzionamento in modalità normale. Il display frigo "3" indica la temperatura interna reale dello scomparto frigo compresa tra 0 °C e 19 °C; qualora siano riscontrate temperature superiori a 19 °C, sul display frigo appare il simbolo "H". La regolazione della temperatura freezer avviene toccando i simboli 2 Up/Down, Up per valori più caldi e Down per valori più freddi ed è possibile impostare valori compresi tra 2 °C e 8 °C. All'accensione la temperatura visualizzata sul display è quella attuale; la variazione avviene un grado alla volta ad ogni pressione dei simboli 2 Up/Down; durante la regolazione il valore visualizzato è lampeggiante; circa 6 secondi dopo aver premuto l'ultimo simbolo, viene visualizzata la temperatura effettiva. La temperatura raggiunge lentamente il valore impostato.

## CONTROLLO TEMPERATURA PROGRAMMATA

Toccando una sola volta il simbolo 2 (zona frigo) e il simbolo 7 (zona freezer), appare sul display la temperatura programmata in lampeggio per 6 secondi, dopodiché viene visualizzata la temperatura reale all'interno degli scomparti. Le funzioni impostate restano in memoria anche in assenza di energia elettrica o quando l'apparecchio è scollegato dalla presa di corrente; al riavvio sul display lampeggerà per 6 secondi l'ultimo valore di temperatura impostato per entrambi gli scomparti.



## FUNZIONE HOLIDAY

La funzione **HOLIDAY** può essere usata durante un periodo di assenza prolungata (tipo il periodo di vacanza); questa funzione consente un risparmio di energia elettrica in quanto è stata progettata tenendo conto che nel periodo di assenza, la porta dell'apparecchio non viene mai aperta; con la funzione **HOLIDAY** viene garantita la temperatura interna adeguata alla conservazione dei cibi. Per attivare tale funzione occorre toccare il simbolo "**5 HOLIDAY**" per almeno 0,5 secondi; il simbolo risulta retroilluminato bianco. Tale funzione può essere disattivata solo in modo manuale toccando il simbolo "**5 HOLIDAY**" per 0,5 secondi.

Durante il funzionamento nella condizione **HOLIDAY**, tutte le altre impostazioni sono temporaneamente disabilitate.

## FUNZIONE SUPER

La funzione **SUPER** è stata progettata per avere una temperatura fredda nello scomparto freezer nel minor tempo possibile; toccando infatti il simbolo "**10 SUPER**" per almeno 0,5 secondi, viene attivata tale funzione per un periodo di "7 ore per il frigorifero" e di "30 ore per il freezer"; durante questa fase, il simbolo "**10 SUPER**" risulta retroilluminato bianco; trascorse le ore di **SUPER** impostate la funzione si disattiva in modo automatico, ma, volendo, si può disattivare in qualsiasi momento in modo manuale toccando il simbolo "**10 SUPER**" per almeno 0,5 secondi; quando tale funzione viene disattivata, il simbolo "**10 SUPER**" risulta spento. Durante il funzionamento nella condizione **SUPER**, tutte le altre impostazioni previste, sono temporaneamente disabilitate.

**NO-FROST** Il sistema **NO-FROST** garantisce una temperatura costante e una capacità di raffreddamento più rapida. La circolazione forzata di aria esente da umidità tende ad asciugare rapidamente i cibi, per questo raccomandiamo di proteggerli in contenitori sigillati.

## NOTA

Per ottimizzare il volume dello scomparto congelatore, senza alterare il funzionamento dell'apparecchiatura, si possono togliere i 2 cassetti superiori, e conservare unicamente il cassetto inferiore.

## IMPORTANTE

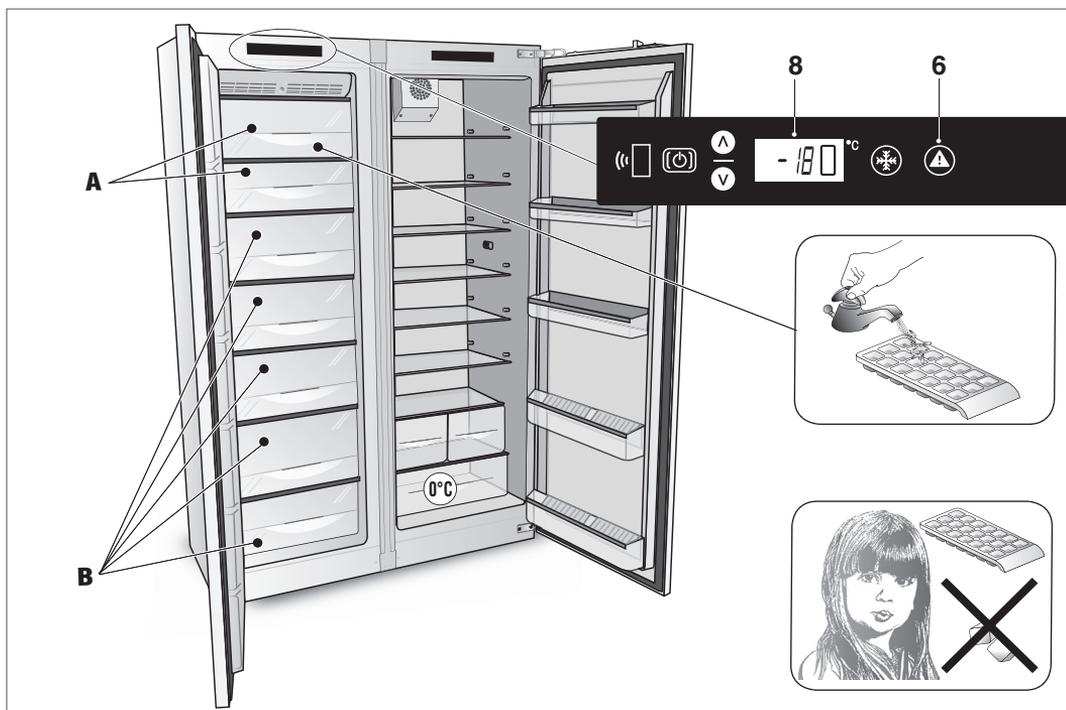
- Gli alimenti che cominciano a scongelarsi non devono in nessun caso essere ricongelati, ma consumati entro 24 ore.
- Non conservare gli alimenti surgelati per periodi superiori a quelli consigliati.

## CONFEZIONAMENTO DEI PRODOTTI FRESCHI PER LA CONGELAZIONE

Questa apparecchiatura comprende scomparti ben separati.

- I cassetti "**A**" superiori si utilizzano per la congelazione di alimenti freschi.
- I 2 cassetti inferiori "**B**" servono esclusivamente per la conservazione di alimenti surgelati o congelati.

Per ottenere una congelazione ottimale, è indispensabile attivare la congelazione rapida (**SUPER**) almeno 3 ore prima di introdurre gli alimenti. Congelare solo prodotti di prima qualità e confezionati ermeticamente per evitare che perdano sapore o si asciugano. Su ogni confezione,



applicare un'etichetta che indichi il contenuto e la data di congelazione. La quantità di alimenti freschi congelabili in **24** ore è indicata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchiatura (....kg/24h). Evitare di mettere gli alimenti da congelare a contatto con alimenti già congelati, per non provocare un innalzamento di temperatura degli alimenti. E' importante quindi estrarre i prodotti congelati dallo scomparto "A" e collocarli nei cassetti inferiori "B".

## RACCOMANDAZIONI:

**NON** mettere in bocca i cubetti di ghiaccio e non consumare i bastoncini gelati (ghiaccioli), subito dopo averli tolti dal congelatore, perché possono provocare bruciate da freddo. **NON** introdurre nel congelatore contenitori sigillati con liquidi quali bibite o altro tipo. I cibi e le bevande calde devono essere raffreddate prima di porle nel congelatore.

## CONSERVAZIONE CIBI SURGELATI

Per i cibi surgelati l'effettivo periodo di conservazione non può essere stabilito con precisione perché varia notevolmente per la diversa natura degli alimenti. Rispettando rigorosamente le istruzioni riportate sull'involucro dei cibi surgelati sarete sempre sicuri di agire nel migliore dei modi.

**GLI ALIMENTI DA SURGELARE DEVONO ESSERE PREPARATI IN PICCOLE PORZIONI: 1 KG MAX.**

## VANO SPECIALE PER LA CONSERVAZIONE DI CARNI E PESCE

Alcuni alimenti delicati quali carne, pesce e alimenti leggermente congelati possono essere riposti nel cassetto

apposito, nel quale la temperatura ha un mantenimento costante attorno a 0 °C.

## PRODUZIONE CUBETTI DI GHIACCIO

Riempite la bacinella del ghiaccio per 3/4 di acqua; riponetela nel vano congelatore e nell'apposito cassetto scorrevole (se in dotazione).

## ALCUNI CONSIGLI:

Assicurarsi che l'involucro sia intatto e non presenti delle macchie di umido o rigonfiamento perché in questi casi il prodotto surgelato può già essersi deteriorato. I cibi che hanno iniziato lo scongelamento non devono essere assolutamente ricongelati. Non conservare i cibi surgelati più a lungo di quanto raccomandato.

## CONDIZIONE DI PREALLARME TEMPERATURA FREEZER

La condizione di preallarme viene attivata quando la temperatura interna allo scomparto freezer risulta essere più alta di -12 °C; cause possibili:

- è stata introdotta una quantità eccessiva di alimenti da congelare (vedere modalità di congelamento);
- la porta è rimasta aperta troppo a lungo;
- c'è stata una interruzione di erogazione dell'energia elettrica per un tempo piuttosto lungo;
- c'è un guasto all'apparecchio.

La condizione di preallarme viene segnalata attraverso la visualizzazione della temperatura sul display freezer (8) in modo intermittente, dal simbolo **6 ALARM** retroilluminato bianco lampeggiante e dall'allarme sonoro. E' possibile disattivare l'allarme sonoro toccando il simbolo **6 ALARM**; in



questo caso resta comunque attivo il preallarme visualizzato dalla temperatura lampeggiante sul display (8) e il simbolo **6 ALARM** passa da luce lampeggiante a fissa. Il preallarme si disattiva automaticamente solo quando la temperatura dello scomparto freezer scende al disotto di -12 °C; a questo punto il simbolo **6 ALARM** è spento e la temperatura sul display passa da lampeggiante a fissa.

## CONDIZIONE DI ALLARME TEMPERATURA FREEZER

La funzione di allarme è stata concepita con l'obiettivo di avvisare l'utente che, a causa di un intervento esterno (tipo black-out, porta lasciata aperta. ecc.), i cibi conservati all'interno dello scomparto congelatore, hanno raggiunto temperature più alte di +1 °C, pertanto hanno subito il completo scongelamento. In questo caso viene attivata la condizione di **allarme temperatura freezer** che è visualizzata in modo lampeggiante sul display (8) con il grado di temperatura più alta raggiunta nello scomparto; il simbolo **6 ALARM** risulta retroilluminato rosso ed è attivato anche l'allarme sonoro.

Tale memoria del display (temperatura massima raggiunta) è importante in quanto, nel caso di black-out poi ripristinato, l'apparecchio ha ripreso le sue funzioni normali e quindi potrebbe aver regolarmente ricongelato gli alimenti che precedentemente hanno subito lo scongelamento.

## ALLARME PORTA APERTA (SE PREVISTO)

Ad ogni apertura porta si accende il simbolo luminoso "4 frigo" e/o il simbolo "9 freezer" retroilluminato bianco in modo fisso; se l'apertura delle porte si protrae per oltre 2

minuti, viene attivato anche l'allarme sonoro "Porta Aperta" che può essere disattivato chiudendo la porta.

## MOTOVENTILATORE INTERNO (SOLO FRIGO)

All'interno del prodotto è collocato in posizione rialzata sulla zona frigo, un motoventilatore la cui presenza consente di avere una temperatura più omogenea in tutto lo scomparto frigo. Il motoventilatore cessa di funzionare ad ogni apertura della porta.

## SBRINAMENTO FREEZER

Avviene in modo automatico e non richiede alcun intervento.

## IN MANCANZA DI CORRENTE

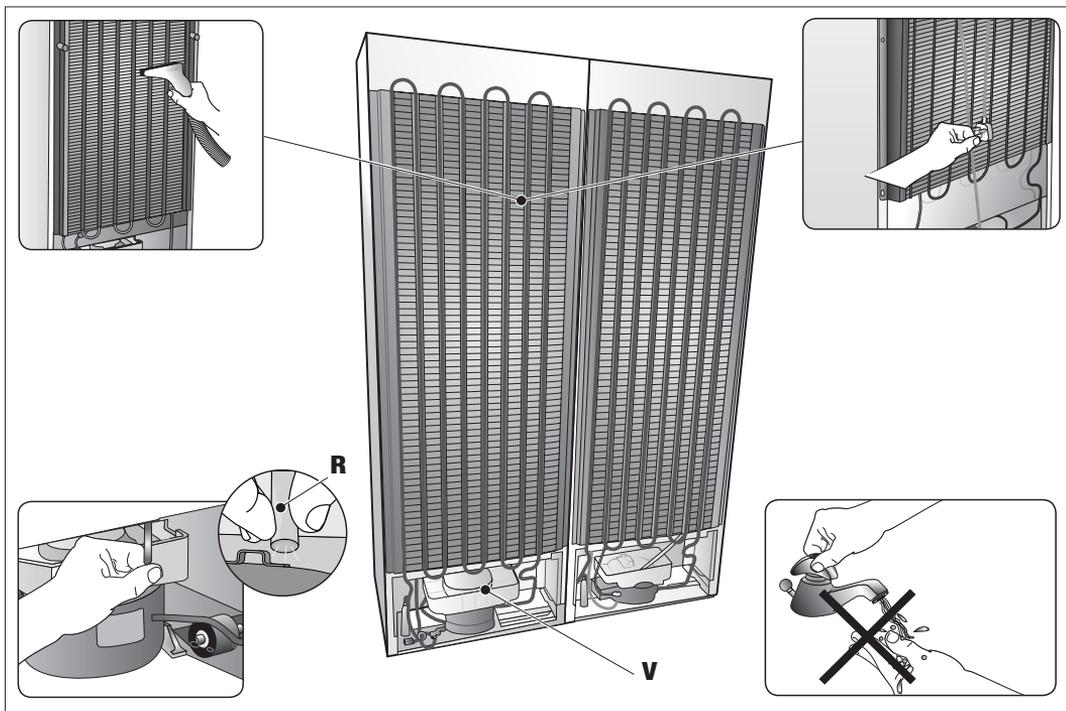
In mancanza di corrente, accertarsi sulla durata della sospensione. Se la previsione non supera le 12 ore, lasciate gli alimenti nel congelatore e tenete chiusa la porta.

Se la mancanza di corrente dovesse superare tale periodo di 12 ore e una parte degli alimenti si dovesse scongelare, è opportuno consumare quest'ultimi al più presto.

- Togliere gli alimenti e avvolgerli in più strati di carta di giornale e conservarli in frigorifero o in un luogo fresco.
- Tenere presente che un aumento di temperatura degli alimenti riduce sensibilmente la durata di conservazione degli stessi.

## LAMPADA INTERNA (SOLO FRIGO)

Ad ogni apertura della porta, si accende la lampada di illuminazione interna dello scomparto frigo; in caso di un'apertura prolungata della porta, la lampada si spegne in maniera automatica dopo 5 minuti di funzionamento; per riattivarla occorre chiudere la porta ed aprirla di nuovo.



### GESTIONE ANOMALIE

Qualora sui display (**3 frigo**) – (**8 freezer**) siano visualizzati i simboli “E”, “E-” “-E”, per alcuni giorni il funzionamento dell'apparecchio è garantito, ma occorre contattare quanto prima il **Centro di Assistenza Tecnica**.

### PULIZIA DELL'APPARECCHIO

 **Disinserite sempre l'apparecchio dalla presa di corrente, prima d'effettuare qualsiasi operazione di pulizia.**

 **Nessuna protezione (griglia a filo, carter) deve essere rimossa da parte di personale non qualificato, evitate assolutamente di far funzionare l'apparecchio senza queste protezioni.**

### PER LA PULIZIA INTERNA DI TUTTE LE PARTI IN PLASTICA E DELLA GUARNIZIONE PORTA

 **Non usate abrasivi e detersivi di alcun genere.**

- Usate esclusivamente una soluzione di bicarbonato di sodio in acqua tiepida 2 cucchiaini in 2 litri di acqua.

### PULIZIA DEL CONDENSATORE

- Da compiere almeno due volte l'anno.
- Utilizzate un aspirapolvere per uso domestico o una spazzola. Un condensatore sporco influisce negativamente sul funzionamento dell'apparecchio riducendone le prestazioni.

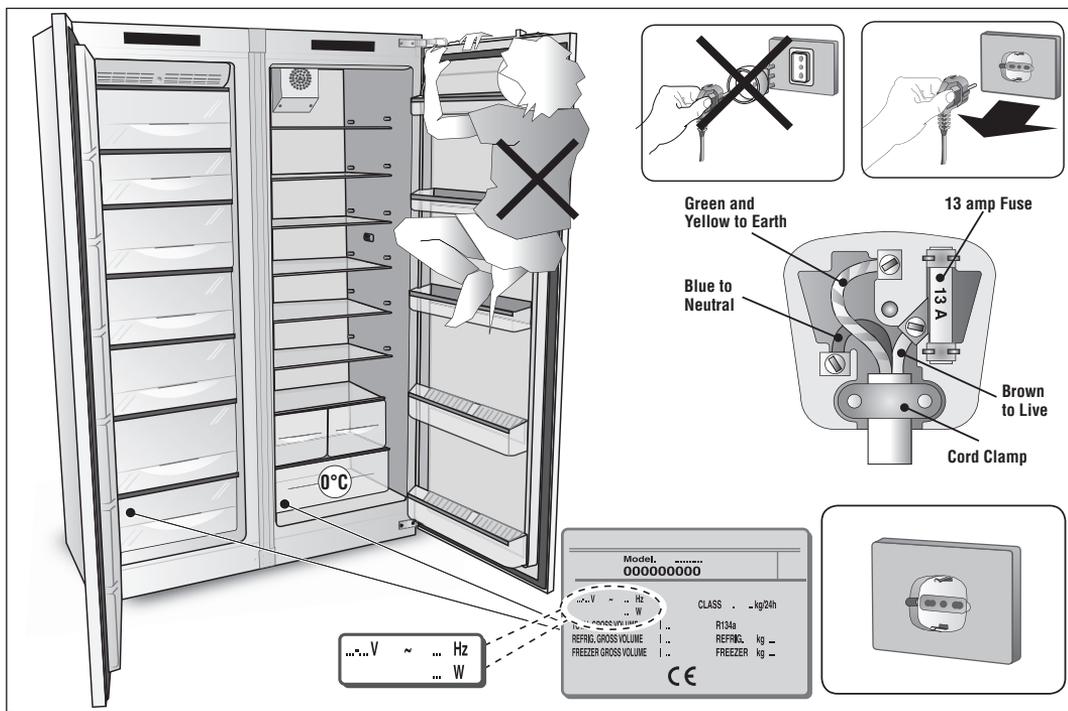
### PER ASSENZE PROLUNGATE

- Vuotate i compartimenti.
- Disinserite l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulite entrambi i compartimenti e asciugateli.
- Lasciate aperte le porte per impedire la formazione di cattivi odori o muffe.

### PULIZIA SCARICO ACQUA

Contemporaneamente alla pulizia del condensatore, verificate che il tubo **R** di scarico, sia libero da ostruzioni.

- Estraiete il tubo **R** di scarico dalla vaschetta **V** e se necessario provvedete alla sua pulizia.



## CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Ispezionate periodicamente il cavo di alimentazione al fine di controllare la sua integrità.
- Nel caso di cavo danneggiato, non utilizzate l'apparecchio e non tentate la riparazione ma rivolgetevi a personale qualificato per la sua sostituzione.

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

Controllare che la tensione dell'impianto elettrico corrisponda a quella indicata sulla targhetta caratteristiche posta sul lato sinistro in basso nella parte interna.

Se la presa a muro è priva di contatto a terra, o se la spina non è adatta al vostro impianto vi consigliamo di rivolgervi ad un elettricista specializzato.

Non impiegare adattatori o derivatori che potrebbero causare riscaldamenti e bruciature.



**Qualora l'apparecchio sia sprovvisto di spina, l'allacciamento alla rete elettrica deve essere realizzato installando un interruttore direttamente connesso ai morsetti di alimentazione. Tale interruttore deve consentire la disconnessione onnipolare nelle condizioni di sovracategoria 3.**

## RICERCA GUASTI

### 1) L'APPARECCHIO NON FUNZIONA

- C'è un'interruzione di corrente?
- La spina è ben inserita nella presa di corrente?
- Il cavo di alimentazione è danneggiato?
- L'impostazione della temperatura è corretta?

### 2) LA TEMPERATURA ALL'INTERNO DEI COMPARTI NON È SUFFICIENTEMENTE BASSA

- Le porte chiudono correttamente?
- L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
- L'impostazione della temperatura è corretta?
- Il condensatore è pulito?

### 3) LA TEMPERATURA ALL'INTERNO DEL COMPARTO FRIGORIFERO È TROPPO BASSA

- Il termostato è sulla posizione corretta?

### 4) L'APPARECCHIO È ECCESSIVAMENTE RUMOROSO

- L'apparecchio è in contatto con altri mobili, o oggetti?
- I tubi nella parte posteriore si toccano o vibrano?
- L'apparecchio è ben livellato?

### 5) LA LUCE INTERNA NON FUNZIONA

- Chiamare il **SERVIZIO ASSISTENZA**.

### 6) C'È ACQUA SUL PAVIMENTO

- La vaschetta **V** è ben inserita a contatto della superficie del compressore?
- Il tubo di scarico **R**, a sua volta, è ben inserito nella vaschetta?



## PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA:

- Verificate se è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida Ricerca Guasti").
- Riavviate l'apparecchio per accertarvi che l'inconveniente sia stato eliminato. Se il risultato è negativo, disinserite nuovamente l'apparecchio e ripetete l'operazione dopo un'ora. Se l'apparecchio non funziona bene o addirittura non funziona affatto prima di chiedere l'intervento di un tecnico, nel vostro interesse, controllate che:
  - la spina sia bene inserita nella presa di corrente;
  - ci sia tensione nella linea elettrica;
  - la temperatura sia impostata correttamente;
  - le chiusure delle porte siano perfette;
  - la tensione di alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio ( $\pm 6\%$ ).
- Se il risultato è ancora negativo, contattate il Servizio Assistenza.

## COMUNICARE:

- il tipo di guasto
- il modello
- Il numero di matricola



Thank you for choosing this appliance.

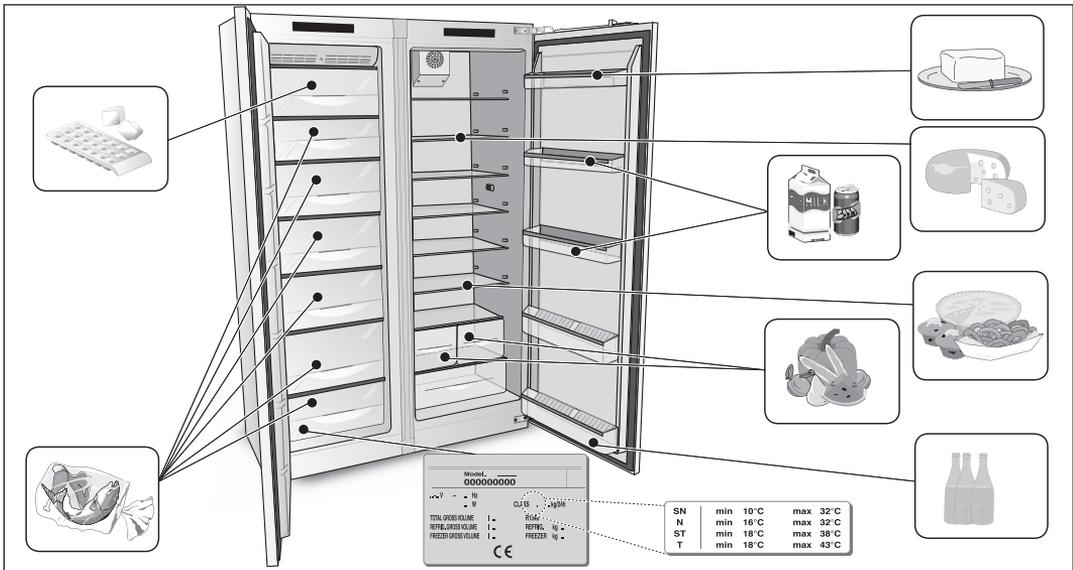
Please read carefully the information in these instructions for use; Will allow you to fully enjoy the potential of the product.

The quality of the appliance is guaranteed by our Quality System which provides testing and tests at the end of the production process for 100% of the products. In the use you will get many satisfaction.



# Contents

<b>STANDARDS-WARNINGS AND IMPORTANT RECOMMENDATIONS</b>	<b>16-17</b>
<b>DESCRIPTION OF THE MACHINE</b>	<b>17</b>
<b>POSITIONING AND COMMISSIONING</b>	<b>18</b>
Removing the protection devices for transport	18
When installing, comply with the following points:	18
Climatic class	
<b>USING THE APPLIANCE</b>	<b>19-24</b>
Control panel	19
Switching on the appliance	19
Setting the temperature in the freezer compartment	20
Setting the temperature in the refrigerator compartment	20
Checking the programmed temperature	20
Holiday function	21
Super Function	21
Packing fresh products for freezing	21
Recommendations	22
Storing frozen food	22
Special compartment for the preservation of meat and fish	22
Ice-cubes production	22
General advice	22
Pre-alarm mode and freezer temperature	22
Freezer temperature alarm	23
Door open alarm (if fitted)	23
Internal motorised fan (only fridge)	23
Defrosting freezer	23
In case of power outage	23
Internal light	23
Malfunction management	24
<b>CLEANING</b>	<b>24</b>
Cleaning the appliance	24
Cleaning all the inner plastic parts and door gasket	24
Cleaning the condenser	24
For prolonged absences	24
Cleaning the water drain	24
Power supply cable	24
Electrical connection	24-25
<b>TROUBLE SHOOTING</b>	<b>25</b>
Troubleshooting	25
Before contacting the assistance service	26



**⚠ WARNING!** At the end of the useful life of an appliance that makes use of R 600a refrigeration gas (isobutane) and flammable gas in the insulation foam, it must be made safe prior to being transported to the place of disposal. To do this, refer to the retailer or the appropriate local authority.

**⚠ WARNING!** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**⚠ WARNING!** Make sure that the ventilation openings in the appliance body or built-in units are not obstructed.

**⚠ WARNING!** Do not damage the cooling circuit.

**⚠ WARNING!** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**⚠ WARNING!** Do not use mechanical de-

vices or other artificial methods than those recommended by the manufacturer to accelerate the defrosting process.

**⚠ WARNING!** Do not use electrical devices inside the food storage compartment, if they are not recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

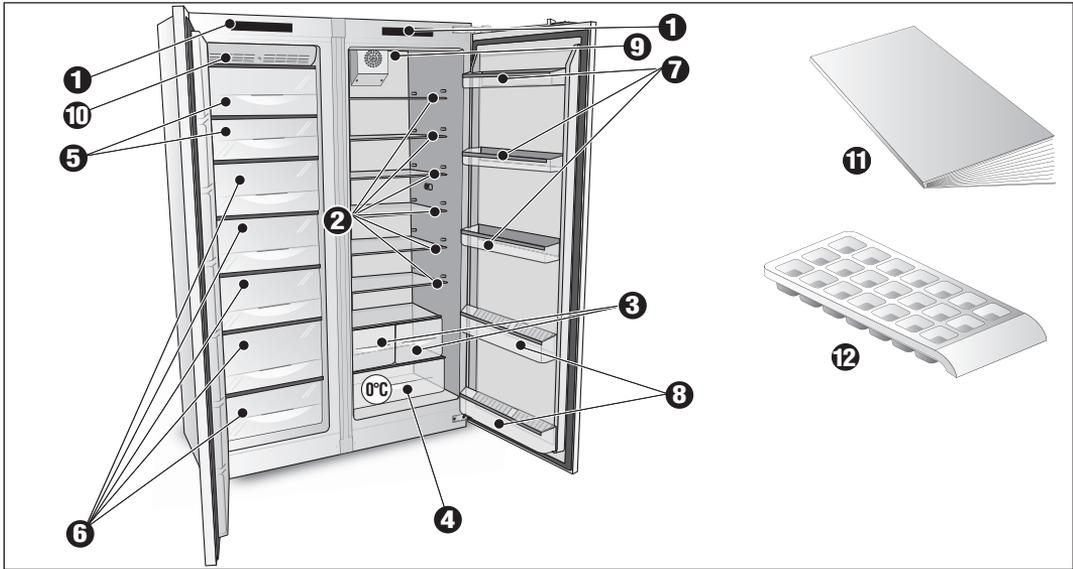
**This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:**

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm house and by clients in hotel, motels and other residential type environment;
- bed and breakfast type environment;
- catering and similar non-retail applications.

This product complies with current European safety standards governing electrical appliances. It has been subjected to thorough and meticulous testing to assess its safety and reliability.

Before connecting the appliance, make sure that the data on the rating plate complies with that of the domestic supply. Do not dispose of the recyclable packing materials in an unauthorised manner.

Take them to an appropriate plant for recycling.



The electrical safety of this appliance is only guaranteed when it has been connected to a mains supply with an efficient earthing system as provided for by law. This is an important safety requirement and must be complied with. In case of doubt, have the mains supply checked by a qualified electrician.

As with any other electrical appliance, a few fundamental rules must be observed during use:

- do not touch the appliance with wet or damp hands or feet.
- do not pull the power cable to remove the plug from its socket.
- do not expose the appliance to atmospheric agents.
- do not allow the appliance to be used by unsupervised children.
- do not plug-in or unplug the appliance using wet hands. - before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the appliance from the mains supply by either unplugging it or switching the mains power supply off at the main switch:
- in the case of a fault or malfunction, switch off the appliance and do not attempt any repairs.

This appliance is marked as complying with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Make sure that the product is disposed of in a correct manner.

The user is obliged to contribute towards preventing any negative consequences for health and the environment.



The symbol  affixed to the product or accompanying documents signifies that the product must not be treated as normal domestic refuse, but must be delivered to an authorised collection centre to enable the electric and electronic equipment to be recycled. When disposing

of the appliance, comply with local waste disposal regulations.

For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, refer to the appropriate offices, local domestic waste collection service or the retailer from where the appliance was purchased. Fridge-freezers are large capacity domestic appliances for freezing, storing and refrigerating any types of food.

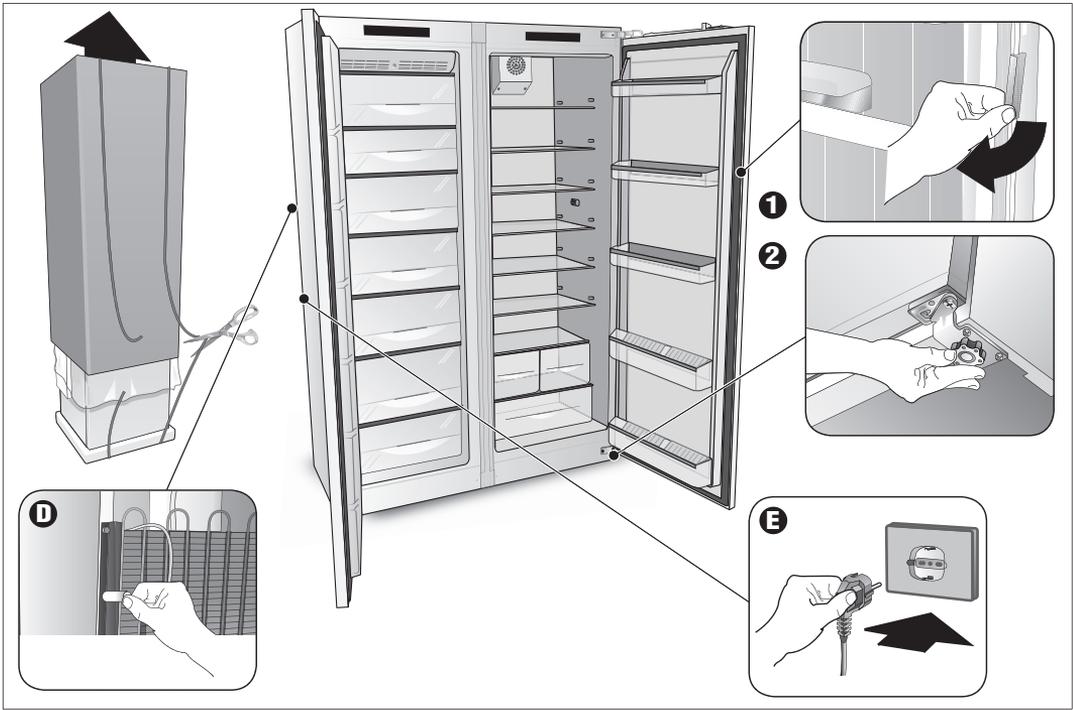
The load-bearing **STRUCTURE** has been fabricated in steel panels which have been treated and electrostatically painted to resist mistreatment and to ensure that its "new" look remains unaltered over time.

The **INSULATION MATERIALS** have been specially selected to ensure that the **INTERNAL** temperature remains constant and to provide maximum storage space.

The internal **STORAGE SPACE** has been designed to store any type of food thanks to the easily removable shelves.

- 1 **CONTROL PANEL**
- 2 **ADJUSTABLE SHELVES**
- 3 **FRUIT & VEG DRAWER**
- 4 **SPECIAL COMPARTMENT FOR THE PRESERVATION OF MEAT AND FISH (\*)**
- 5 **DRAWERS FOR FREEZING FOOD**
- 6 **FREEZER DRAWERS**
- 7 **CONTAINER SHELF**
- 8 **BOTTLE SHELF**
- 9 **FRIDGE INTERNAL LIGHT**
- 10 **AIR RECIRCULATIONS VENTS**
- 11 **INSTRUCTION BOOK**
- 12 **ICE TRAY**

\* (available depending on the model and equipment)



## REMOVING THE TRANSPORT PROTECTION DEVICES

Check that the appliance is undamaged.

The retailer must be informed of any damage to the appliance within 24 hours of delivery.

- 1** Remove the protection from the door gasket.  
The protection is used to protect the gasket during transport.  
The protection must be removed in order to ensure that the door seal functions correctly.  
To remove the protection, lightly pull one end while rotating it outwards.
- 2** Remove the glass shelf locking devices (\*).  
These plastic elements prevent the shelves from moving during transport. To remove the shelf locking devices, proceed as follows:
  - a)** Grasp the plastic locking device and rotate it until it comes away from the shelf.
  - b)** Remove the locking device by pulling it outwards.
- 3** Level the fridge by adjusting the feet.

## WHEN INSTALLING THE APPLIANCE, REMEMBER THE FOLLOWING:

- A** Do not install it near to sources of heat such as heaters, radiators, cookers, etc. or in direct sunlight.
- B** Position the appliance in a dry well-ventilated location.
- C** Do not install the appliance in non-ventilated spaces such as wall niches.
- D** If the appliance is supplied with spacers, fit them to

the upper part of the condenser on the back.

- E** After the appliance has been placed in its final position, leave it for about an hour before connecting it to the power supply.
- F** Make sure that the appliance is working properly before placing any food in it.
- G** Leave a space of at least 5 cm between the top of the appliance and any wall cupboards.
- H** Some appliances are fitted with rear wheels to enable them to be moved easily.

**⚠ WARNING: TO AVOID A HAZARD DUE TO INSTABILITY OF THE APPLIANCE, IT MUST BE FIXED IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS.**

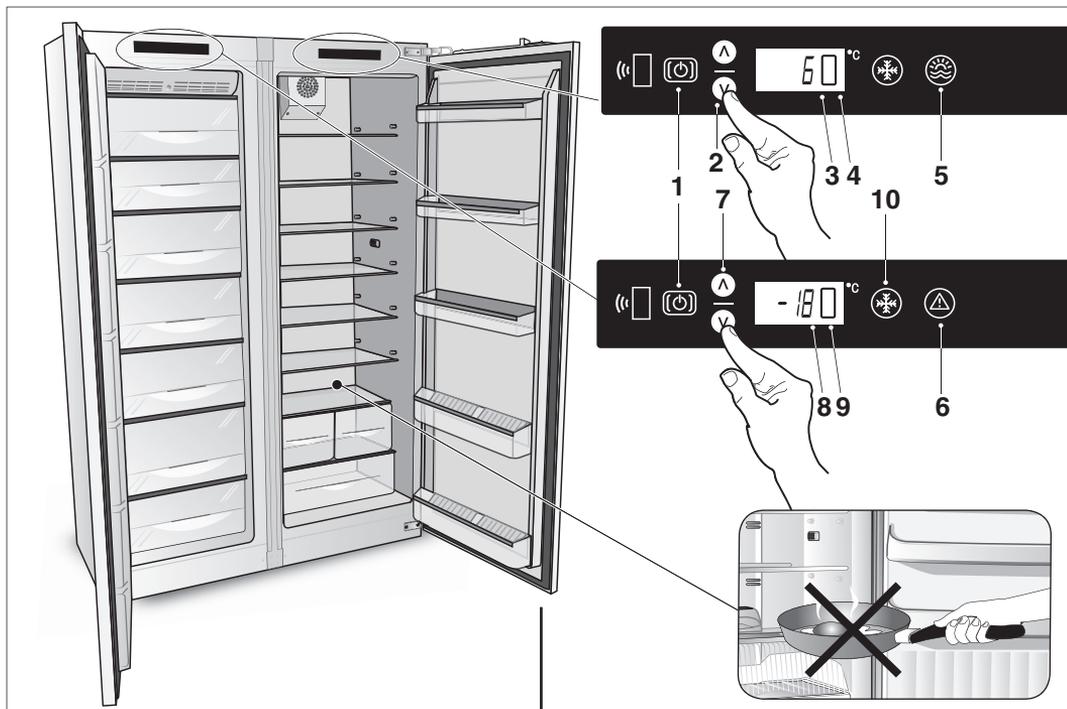
**⚠ WARNING: DO NOT INSTALL THE APPLIANCE NEAR TO ANY HEAT SOURCES AND LEAVE A GAP OF AT LEAST 5 CM ABOVE IT**

## CLIMATIC CLASS

The appliance is arranged for operation in places where the temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN	from +10 to +32
N	from +16 to +32
ST	from +16 to +38
T	from +16 to +43

\* (available depending on the model and equipment)



## CONTROL PANEL

- 1 ON/OFF
- 2 FRIDGE TEMPERATURE ADJUSTMENT
  - ▲ UP
  - ▼ DOWN
- 3 FRIDGE DISPLAY
- 4 REFRIGERATOR COMPARTMENT SYMBOL- OPEN DOOR ALARM
- 5 HOLIDAY FUNCTION
- 5 PRE-ALARM - ALARM FREEZER TEMPERATURE
- 7 FREEZER TEMPERATURE ADJUSTMENT
  - ▲ UP
  - ▼ DOWN
- 8 FREEZER DISPLAY
- 9 FREEZER COMPARTMENT SYMBOL - OPEN DOOR ALARM
- 10 SUPER FUNCTION

## IMPORTANT WARNING

Whenever the product has been lying horizontally during transportation, it should be left to stand upright for at least six hours before it is switched on, otherwise it may be noisy when it is in operation.

**NOTE:** Before plugging the appliance in, make sure that the power supply voltage corresponds to the value shown on the product data plate. Plug the appliance into the electricity mains supply.

The display will flash, showing the default temperature set by the manufacturer (+7 °C for the refrigerator area, -16 °C for the freezer area). Do not use adapters or extension leads, as these may overheat and burn.

## SWITCHING ON THE APPLIANCE

Open the door.

The **refrigerator** and the **freezer** start by pressing the **1 ON/OFF** button for at least 0.5 seconds, followed by an acoustic signal (**1 beep**): the display shows the temperature set in the refrigerator and freezer compartments and flashes for 6 seconds, then the actual temperature of the compartments appears.

The appliance (refrigerator / freezer), completely shuts down by pressing the **1 ON/OFF** button (**2 beeps**) for at least 5 seconds; in this case, the two displays (**3** and **8**) will show some dashes.

## NOTE:

- The distance between the shelves and the rear internal wall of the refrigerator ensures that air circulates freely.
- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment.
- Do not place food that is still warm into the compartments.
- Keep all liquids in closed containers.



**N.B.:** The freezer and refrigerator temperature is also depending on how often the refrigerator and freezer doors are opened and the quantity of food contained inside the product.

With room temperatures between 20 °C and 25 °C, we suggest setting the refrigerator temperature at +5 °C and the freezer temperature at -18 °C.

**ATTENTION!** If the appliance is switched on immediately after it has been switched off, the compressor will start after 10 minutes. This is part of the appliance normal operation.

## SETTING THE TEMPERATURE IN THE FREEZER COMPARTMENT

The appliance has a standard setting suitable for normal mode operation.

The display “8” shows the actual temperature in the freezer compartment, which can be between +20 °C and -40 °C; if temperatures higher than +20°C are detected, the freezer display will show the “H” symbol.

The temperature in the freezer compartment is set by pressing the **7 Up/Down** symbols, **Up** for higher values and **Down** for lower values, and it is possible to set values between -14 °C and -24 °C.

Upon starting the appliance, the display shows the actual temperature; it varies one degree at a time whenever the **7 Up/Down** symbols are pressed; during temperature setting, the displayed value flashes; about 6 seconds after the last symbol has been pressed, the actual temperature is displayed. The temperature slowly reaches the set value.

## SETTING THE TEMPERATURE IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

The appliance has a standard setting suitable for normal mode operation.

The display “3” shows the actual temperature in the refrigerator compartment, which can be between 0 °C and 19 °C; if temperatures higher than 19°C are detected, the display will show the “H” symbol.

The temperature in the refrigerator compartment is set by pressing the **2 Up/Down** symbols, **Up** for higher values and **Down** for lower values, and it is possible to set values between 2 °C and 8 °C.

Upon starting the appliance, the display shows the actual temperature; it varies one degree at a time whenever the **2 Up/Down** symbols are pressed; during temperature setting, the displayed value flashes; about 6 seconds after the last button has been pressed, the actual temperature is displayed. The temperature slowly reaches the set value.

## CHECKING THE PROGRAMMED TEMPERATURE

If the symbol **2** (refrigerator area) and the symbol **7** (freezer area) are touched once, the programmed temperature will flash on the display for 6 seconds; after, the actual temperature inside the compartments will be displayed. The set functions remain stored in the memory of the appliance, even in the event of a power cut or when the appliance is disconnected from the electricity supply; upon start-up, the last temperature setting for both compartments will flash on the display.



## HOLIDAY FUNCTION

The **HOLIDAY** function may be used during periods of prolonged inactivity (for example, if all users go on holiday). This function **HOLIDAY** saves electricity as it takes into account the fact that the door of the appliance will not be opened at all during this period and maintains a temperature inside the refrigerator which is suitable for the storage of food.

To activate this function, simply touch the symbol “**5 HOLIDAY**” for at least 0.5 seconds; the symbol will be lit up in white.

The function may only be deactivated manually, by touching the symbol “**5 HOLIDAY**” for 0.5 seconds.

While the appliance is operating in **HOLIDAY** mode, all other settings are temporarily disabled.

## SUPER FUNCTION

The **SUPER** function was designed to reduce the temperature inside the freezer compartment in the shortest possible time; if you touch the symbol “**10 SUPER**” for at least 0.5 seconds the function will be activated for a period of “7 hours for the refrigerator” and “30 hours for the freezer”, during which time the symbol “**10 SUPER**” will be lit up in white. After the hours set, the **SUPER** function will be deactivated automatically. However, if you wish to manually deactivate the function before the period has elapsed, simply touch the text “**10 SUPER**” for at least 0.5 seconds; when the function has been deactivated the text “**10 SUPER**” will no longer be illuminated.

While the appliance is operating in **SUPER** mode, all other freezer compartment settings are temporarily disabled.

 The **NO-FROST** system guarantees a constant temperature and a more rapid freezing capacity.

The humidity-free, forced air circulation tends to dry food up quickly and for this reason we advise keeping all food in closed containers.

## NOTE

To optimize the volume of the freezer compartment, without altering the operation of the appliance, you can remove the 2 top drawers, and store only the bottom drawer.

## IMPORTANT

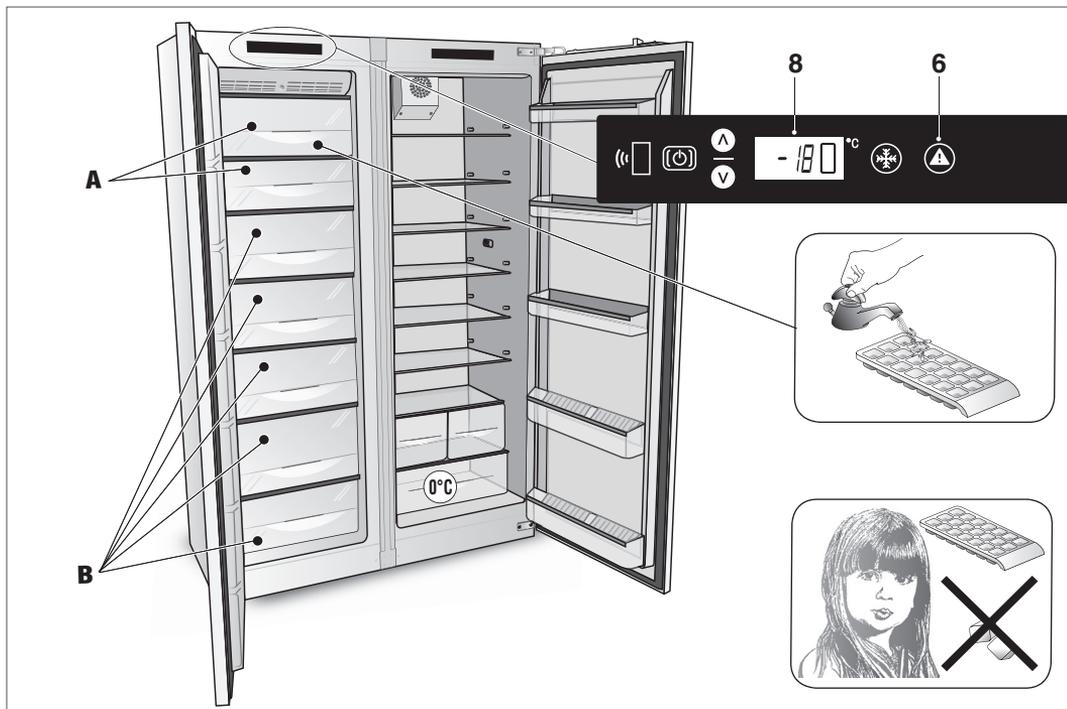
- Any food showing signs of thawing must not, under any circumstances, be refrozen, but consumed within 24 hours.
- Do not store frozen food for longer periods that recommended.

## PACKING FRESH PRODUCTS FOR FREEZING

This freezer has two separate compartments.

- The upper “**A**” drawers are used for freezing fresh food.
- The two lower “**B**” drawers are reserved exclusively for storing frozen products.

For optimum freezing, activate the quick-freeze function (**SUPER**) at least **3** hours beforehand. Only freeze prime quality hermetically sealed products to avoid loss of taste or drying out. Apply a label to each pack, indicating the content and date of freezing. The quantity of fresh food that can be frozen in **24** hours is indicated on the appliance’s rating plate (.....kg/24h).



Do not place food in the freezer in contact with already frozen products. This will prevent the food from increasing in temperature. In this respect, it is important to transfer frozen food from compartment “A” to the lower “B” drawers.

### RECOMMENDATIONS:

**DO NOT** put ice cubes in your mouth and do not eat ice lollies immediately after taking them out of the freezer, as they can cause cold burns.

**DO NOT** introduce sealed containers with liquids, such as drinks, etc in the freezer. Hot food and drinks must be cooled down before placing them inside the freezer.

### STORING FROZEN FOOD

It is impossible to accurately predict the effective storage period for frozen food in that this varies considerably according to the nature of the food itself. To be safe, always follow the instructions reported on the packaging of frozen food products.

**THE FOOD THAT HAS TO BE FROZEN SHOULD BE PREPARED IN SMALL PORTIONS: MAX. 1 KG.**

### SPECIAL COMPARTMENT FOR THE PRE-SERVATION OF MEAT AND FISH

Some delicate food stuffs like meat, fish, and lightly frozen groceries can be placed in a special box, in which the temperature is kept constant at 0 °C.

### ICE-CUBE PRODUCTION

Fill 3/4 of the ice tray with water; place it in the freezer com-

partment and inside the specific sliding drawer (if supplied).

### GENERAL ADVICE:

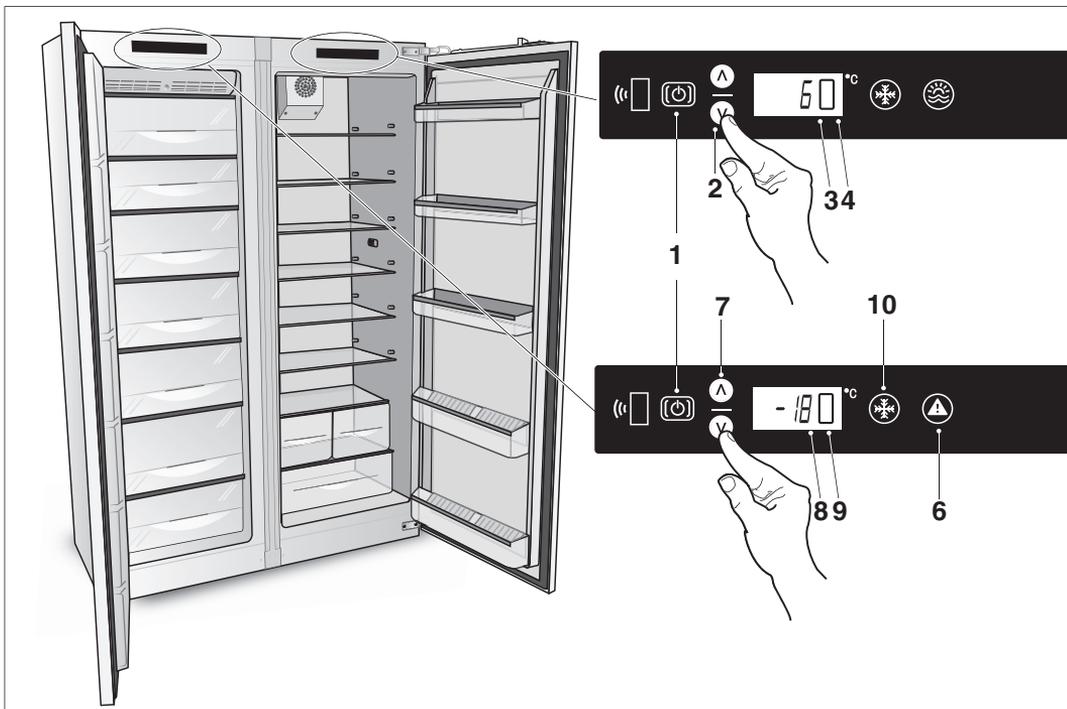
Make sure that the packaging is intact and that there are no damp marks or swelling, in that these indicate that the frozen product may already have deteriorated. Any food that has started to thaw out must not under any circumstances be re-frozen. Do not store frozen foods for longer than the recommended time period.

### PRE-ALARM MODE AND FREEZER TEMPERATURE

The pre-alarm mode is activated when the temperature inside the freezer compartment reaches a value higher than -12 °C (for example, -11 °C). This may occur in the following situations:

- a large amount of unfrozen food has been placed in the freezer (see freezing modes);
- the door has been open for an extended period of time;
- the electricity supply has been cut off for a prolonged period of time;
- the appliance has malfunctioned.

The pre-alarm mode is indicated by the temperature appearing intermittently on the freezer display (8), by the flashing white 6 ALARM symbol and by the audible alarm. The audible alarm may be disabled by touching the 6 ALARM symbol; in this case the pre-alarm mode indicator of the flashing temperature on the display (8)



remains active and the **6 ALARM** symbol will remain lit in a fixed manner instead of flashing. The pre-alarm mode is disabled automatically, but only when the temperature of the freezer compartment falls below  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ ; at this point the **6 ALARM** symbol will no longer be illuminated, while the temperature will stop flashing and remain lit in a fixed manner on the display.

## FREEZER TEMPERATURE ALARM

The alarm function was designed with the aim of warning the user that, due to some external cause (for example, a power cut, the door has been left open, etc.) the food kept in the freezer compartment has reached a temperature higher than  $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$  and has therefore completely thawed out. In this case, the **freezer temperature alarm** mode is enabled and flashes on the display (**8**), along with the highest temperature detected inside the compartment; the **6 ALARM** symbol is illuminated in red and the audible alarm is also activated. The display memory (maximum temperature reached) is important because, if power is cut off and then restored, the appliance will continue operating as normal; this could result in food which had previously thawed out being refrozen.

## INTERNAL MOTORISED FAN (ONLY FRIDGE)

The product is fitted with a motorised fan, a raised feature in the refrigerator compartment which helps the temperature remain as uniform as possible throughout the refrigerator. The

motorised fan stops operating every time the door is opened.

## DOOR OPEN ALARM (IF FITTED)

Every time the door is opened the symbol "**4 refrigerator**" and/or the symbol "**9 freezer**" lights up in white, in a fixed manner; if the door remains open for over 2 minutes, the "**Door Open**" buzzer alarm sounds; it may be deactivated closing the door.

## DEFROSTING FREEZER

The freezer defrosts automatically and therefore there is no need for anything to be done to it.

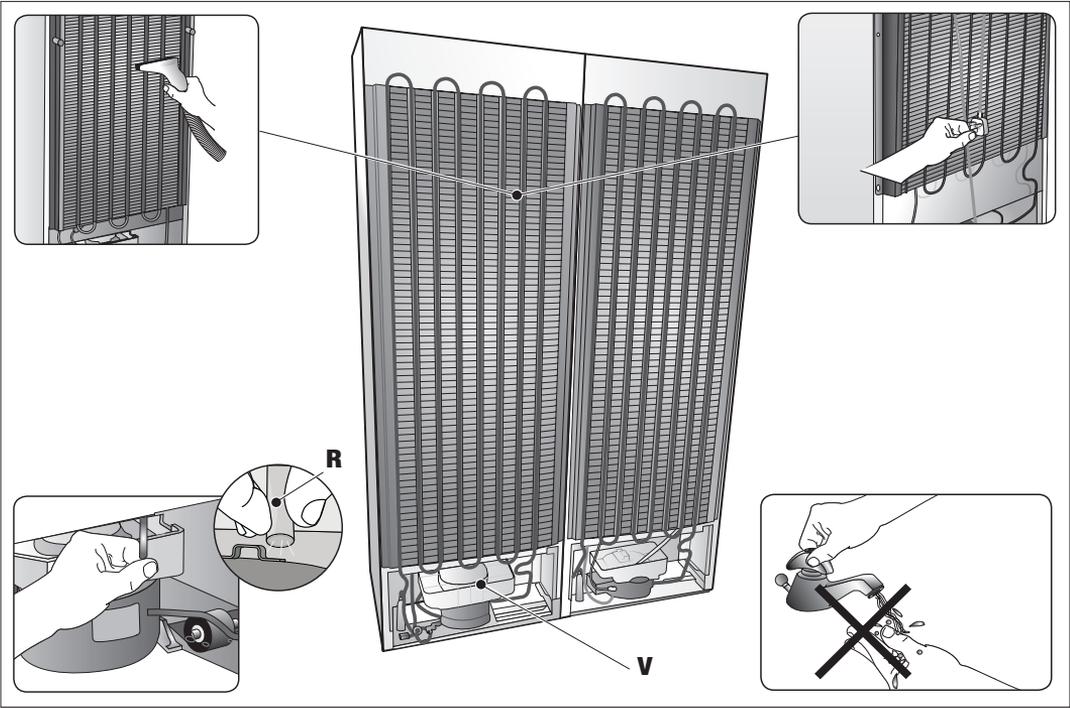
## IN CASE OF POWER OUTAGE (ONLY FRIDGE)

If a power cut should occur, try to establish its duration. If the forecast is less than **12** hours, leave the food in the freezer and keep the door closed. If the power cut lasts for longer than **12** hours and part of the food starts to thaw out, this should be consumed as soon as possible.

- Remove the food, wrap it in several layers of newspaper and place it in the fridge or in a cool location.
- Remember that an increase in the temperature of the food will greatly reduce its storage life.

## INTERNAL LIGHT (ONLY FRIDGE)

Every time the door is opened, a light inside the refrigerator compartment switches on. In the event the door is left open for too long, the light switches off automatically after 5 minutes of operation; close and open the door again to reactivate it.



## MALFUNCTION MANAGEMENT

If the symbols “E”, “E-”, “-E”, appear on the (3 refrigerator) – (8 freezer) display, the appliance is guaranteed to function for a few days, but the **Technical Assistance Centre** should be contacted immediately.

## CLEANING

Before starting any cleaning, disconnect the appliance from the mains electricity supply.

The protections (wire grill, covers) must not be removed by unqualified personnel: do not use the appliance if the protections have been removed.

### WHEN CLEANING THE INTERNAL PLASTIC PARTS AND THE DOOR GASKET:

do not use abrasives or detergents of any kind.

- Use a warm solution of **bicarbonate of soda** (two spoonfuls in two litres of water).

### CLEANING THE CONDENSER

- This should be carried out at least twice a year.  
 - Clean using a domestic vacuum cleaner or a brush. A dirty condenser coil can interfere with the proper operation of the appliance, reducing its performances.

### FOR PROLONGED ABSENCES

- Empty the compartments.

- Disconnect the appliance from the mains electricity supply.
- Clean both the compartments and dry them.
- Leave the doors open to prevent bad smells or mould from forming.

### CLEANING THE WATER DRAIN

When cleaning the condenser, check that the rear drain pipe **R** is not blocked.

- Remove drain pipe **R** from the container **V** and if necessary clean it.

### POWER SUPPLY CABLE

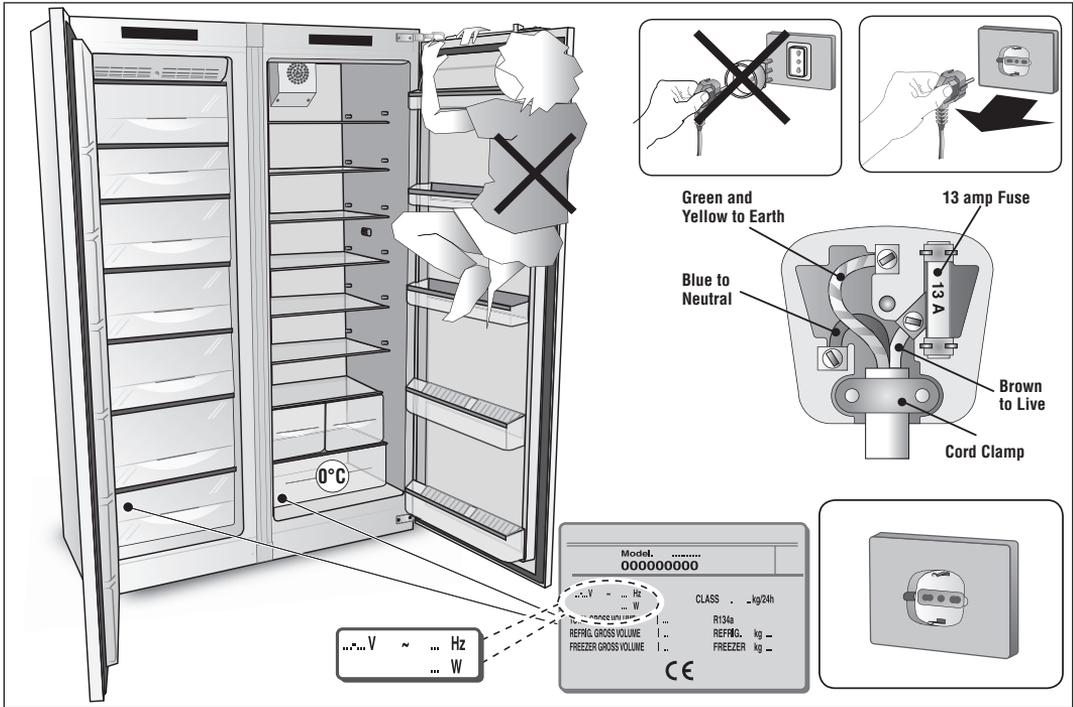
- Periodically inspect the power cable to check its condition.
- If the cable is damaged, do not use the appliance and do not attempt any repairs. Call a qualified technician to replace the faulty cable.

## ELECTRICAL CONNECTION

Check that the mains voltage complies with that indicated on the rating plate located on the bottom left of the compartment. If the mains socket does not have an earth connection or if the plug is not suitable for the mains supply system, refer to a qualified electrician. Do not use adapters or extension leads, as these may overheat and burn.

### WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

If the appliance has been fitted with a non-rewirable plug of the incorrect type for the mains socket, cut off the plug and fit



a new one. The removed plug must be thrown away. Inserting an unsuitable plug into a 13 Amp socket is likely to cause an electrical hazard. When a non rewirable plug or rewirable 13 Amp (BS1363) plug is used, it must be fitted with a 15 Amp A.S.T.A. approved (BS1362) fuse. If any other type of plug is used it must be wired as follows. Connect the **GREEN & YELLOW** wire to the earth terminal marked with the letter "E" or earth symbol, or coloured green or green & yellow. Connect the **BLUE** wire to the neutral terminal marked with the letter "N" or coloured black. Connect the **BROWN** coloured wire to the live terminal marked with the letter "L" or coloured red.

**If the appliance has no plug attached, it must be connected to the electricity supply by installing a switch which is directly connected to the mains. This switch must ensure omnipolar disconnection under overvoltage category III conditions.**

## TROUBLESHOOTING

### 1) THE APPLIANCE DOES NOT WORK.

- Is there a power cut?
- Is the plug inserted properly in the mains socket?
- Is the power supply cable damaged?
- Is the temperature setting correct?.

### 2) THE TEMPERATURE INSIDE THE COMPARTMENTS IS NOT LOW ENOUGH.

- Do the doors close properly?
- Is the appliance installed near to a heat source?
- Is the temperature setting correct?.
- Is the condenser clean?

### 3) THE TEMPERATURE INSIDE THE FRIDGE COMPARTMENT IS TOO LOW.

- Is the thermostat in the right position?

### 4) THE APPLIANCE IS VERY NOISY.

- Is the appliance in contact with other furniture or objects?
- Are the pipes on the back touching or vibrating?
- Is the appliance level?

### 5) THE INTERNAL LIGHT DOES NOT WORK

- Contact the **ASSISTANCE SERVICE**.

### 6) WATER IS FOUND ON THE FLOOR.

- Is tray **V** placed correctly and contacting the compressor surface?
- Is discharge tube **R** placed correctly inside the tray?



## TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE

### Before contacting the Assistance Service:

- Check whether it is possible to rectify the problem by referring to the "Troubleshooting" guide.
- Restart the appliance to check whether the problem has been resolved. If the problem still exists, disconnect the appliance from the mains electricity supply and repeat the operation after one hour. If the appliance is not working properly or not working at all, before calling the Technical Assistance Service check that:
  - The plug is inserted properly in the mains socket.
  - The mains supply is working.
  - The temperature is set correctly.
  - The doors close properly.
  - The power supply voltage corresponds to that of the appliance ( $\pm 6\%$ ).
- If the problem still exists, call the Assistance Service.

### INFORM THE ASSISTANCE SERVICE OF:

- The type of malfunction
- The appliance model
- The serial number



**FULGOR**  
MILANO

————— SINCE 1949 —————